

390

**DANGER**

Warning of a possible danger which can lead to death or serious physical injuries.

GEFAHR

Warnung vor einer möglichen Gefahr, welche zum Tod oder zu schweren Körperverletzungen führen kann.

DANGER

Avertissement d'un danger possible qui peut entraîner la mort ou de graves blessures.

PELIGRO

Advertencia ante un posible peligro que puede provocar la muerte o lesiones personales graves.

**WARNING**

Warning of a possibly dangerous situation which can lead to less severe injuries or damage.

VORSICHT

Warnung vor einer möglicherweise gefährlichen Situation, welche zu leichten Körperverletzungen oder Sachschaden führen kann.

PRUDENCE

Avertissement d'une situation potentiellement dangereuse qui peut entraîner des blessures légères ou des dommages matériel.

CUIDADO

Advertencia ante una posible situación de peligro que puede provocar lesiones personales leves o daños materiales.

**NOTE**

Tips and important rules on the correct operation of the balance.

HINWEIS

Tipps und wichtige Regeln zum korrekten Arbeiten mit der Waage.

REMARQUE

Conseils et règles importantes pour travailler de manière conforme avec la balance.

NOTA

Consejos y reglas importantes para el correcto manejo de la balanza.

Safety precautions

- When the balance is used in environments with increased safety requirements, the relevant precautions must be taken.
- The balance must only be operated with a fault-free power adapter.
- Before connecting the power adapter, ensure that the operating voltage specified on the power adapter matches the mains supply.
- The balance must only be operated with the power adapter supplied.
- If safe operation of the balance is not possible, it must be disconnected from the power supply and secured against unintentional use.

Sicherheitshinweise

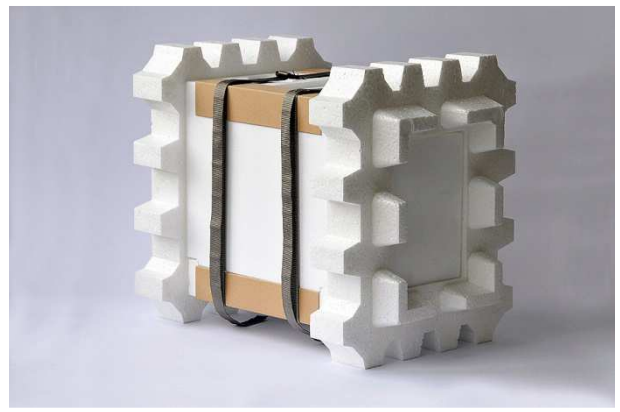
- Bei Verwendung der Waage in Umgebungen mit erhöhten Sicherheitsanforderungen sind die entsprechenden Bestimmungen zu beachten.
- Die Waage darf nur mit einem einwandfreien Netzadapter betrieben werden.
- Vor dem Einstecken des Netzadapters ist sicherzustellen, dass die auf dem Netzadapter angegebene Betriebsspannung mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Die Waage darf nur mit dem mitgelieferten Netzadapter betrieben werden.
- Wenn ein gefahrloser Betrieb der Waage nicht möglich ist, so ist die Waage vom Stromnetz zu trennen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern.

Consignes de sécurité

- Lors de l'utilisation de la balance dans des environnements soumis à des spécifications de sécurité accrues, respectez les prescriptions en vigueur.
- La balance doit être utilisée exclusivement avec un bloc-réseau en parfait état.
- Avant de brancher le bloc-réseau, veuillez vous assurer que la tension électrique qu'il indique soit identique à celle du réseau d'alimentation électrique.
- La balance doit être utilisée exclusivement avec le bloc-réseau livré.
- Si une utilisation sans danger de la balance n'est pas possible, celle-ci doit alors être débranchée du réseau électrique et protégée contre toute utilisation involontaire.

Instrucciones de seguridad

- Si utiliza la balanza en ambientes con requisitos de seguridad elevados, deberá respetar las disposiciones correspondientes.
- La balanza sólo debe utilizarse con un adaptador de red en perfecto estado.
- Antes de enchufar el adaptador de red, asegúrese de que la tensión de funcionamiento indicada en el mismo coincide con la tensión de red.
- La balanza sólo debe utilizarse con el adaptador de red suministrado con la misma.
- Si no puede garantizarse el funcionamiento seguro de la balanza, ésta deberá desenchufarse de la red eléctrica y asegurarse contra un funcionamiento incorrecto.



NOTE

Retain the original packaging in order to avoid damaging the balance during shipping or transport and to enable the balance to be stored in ideal conditions (5 .. 40°C / 41 .. 104°F) when out of use for long periods.

HINWEIS

Bewahren Sie die Originalverpackung auf, um bei einem Versand oder Transport der Waage Schäden zu vermeiden und um die Waage bei einer längeren Außerbetriebnahme optimal lagern zu können (5 .. 40°C).

REMARQUE

Conservez l'emballage de la balance afin d'éviter tout dommage dû au transport lors de l'expédition ou du transport de la balance et pour la stocker de manière optimale (5 .. 40°C) en cas que mise hors service de longue durée.

NOTA

Conserve el embalaje original para evitar daños en caso de envío o transporte, así como para guardar la balanza de manera óptima (5 .. 40°C) si no va utilizarse durante un largo periodo de tiempo.

